



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

**ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ**  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ВЕРТИКАЛЬНОГО БЕСПРОВОДНОГО  
ПЫЛЕСОСА  
**MF-2032BL PRO /**  
**MF-2032GR PRO**



Ver.01a

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой или использованием прибора. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым изделием

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию Вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят Вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

# СОДЕРЖАНИЕ

стр.3 ..... ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

стр.7 ..... СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

стр.8 ..... ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

стр.9 ..... ВНЕШНИЙ ВИД И АКСЕССУАРЫ

стр.10 ..... СБОРКА ПРИБОРА

стр.12 ..... ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

стр.13 ..... ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

стр.14 ..... ЧИСТКА ПРИБОРА

стр.16 ..... УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

стр.17 ..... ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

стр.18 ..... СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

стр.19 ..... ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**МЕРЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОПИСАНИЕ  
ПРИБОРА**

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ  
ПРИБОРА**

**УХОД И  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ИНФОРМАЦИЯ ОТ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

- Пожалуйста, убедитесь, что вы полностью ознакомились с требованиями по технике безопасности и эксплуатации, содержащимися в инструкции, прилагаемой к беспроводному пылесосу.
- Следуйте инструкции по эксплуатации и храните его в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Производитель, как и импортер, не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с инструкцией должным образом или она была утеряна или испорчена, что стало препятствием к ознакомлению с ней.
- Данный прибор предназначен для бытового использования и не должен быть использован в коммерческих целях.
- Запрещено использовать прибор для целей не оговоренных настоящей инструкцией.
- При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению вашей сети.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный пылесос предназначен исключительно для сухой уборки. Запрещено пылесосить мокрые поверхности, наливать в прибор воду и другие жидкости.



Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током!

- Не используйте пылесос для всасывания порошков, в том числе муки или цемента, так как они могут привести к блокированию прибора и перегреву мотора.
- Для очистки прибора используйте только сухую ткань. Не применяйте для очистки жидкости и/или химические средства, которые могут привести к повреждению поверхности прибора.
- Не применяйте и не храните прибор при высокой или низкой температурах окружающей среды. Рекомендуемый температурный диапазон использования прибора: от 0 до 40°C.
- Поставляемая в комплекте аккумуляторная батарея может использоваться только с данным прибором. Для зарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство, поставляемое в комплекте или его прямые аналоги.
- Не нарушайте целостность корпуса аккумулятора и/или зарядного устройства во избежание поражения электрическим током. Держите аккумулятор, зарядное устройство и его шнур вдали от огня и высоких температур.
- При зарядке аккумулятора никогда не тяните за шнур питания при отключении вилки из розетки.
- При помещении пылесоса на длительное хранение отсоедините аккумуляторную батарею.
- При первом использовании пылесоса, или при использовании пылесоса после длительного хранения, осуществите полную зарядку аккумулятора. Если прибор не используется длительное время, рекомендуется подзаряжать батарею как минимум один раз в три месяца.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Если пылесос вышел из строя, не проводите самостоятельную разборку прибора. Обратитесь в сервисную службу. Ремонт изделия должен выполняться только сертифицированным специалистом.
- В целях безопасности, не подпускайте маленьких детей к пылесосу и его аккумулятору.
- Храните прибор и шнур электропитания в недоступном для детей месте.
- Запрещается использование аккумуляторов или батарей других типов, отличных от предусмотренных для данной модели пылесоса.
- Запрещается вскрывать батарею или нарушать герметичность её корпуса каким-либо способом.
- Запрещается подвергать батарею воздействию высоких температур (выше 60°C).
- Запрещается замыкать накоротко плюс и минус батареи, устанавливая батарею способом, не соответствующим инструкции по эксплуатации.
- Батарею необходимо хранить в сухом, прохладном месте.
- При длительном использовании пылесоса максимальная емкость аккумуляторной батареи уменьшится, вызывая уменьшение продолжительности бесперебойной работы пылесоса. В этом случае рекомендуется заменить батарею на аналогичную.
- В случае утечки аккумуляторной жидкости не допускайте её попадания на кожу и в глаза, не вдыхайте выделяющиеся испарения. При попадании аккумуляторной жидкости на кожу или в глаза, промойте пораженный участок большим количеством чистой воды и обратитесь за медицинской помощью.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

Правила утилизации литий-ионных аккумуляторов/батарей:

- Запрещается выбрасывать батареи совместно с бытовыми отходами. При сжигании батареи могут взорваться. Утилизация литиевых батарей должна производиться в соответствии с требованиями государственного регулирования по утилизации данного типа изделий.
- Батареи предназначенные на утилизацию необходимо хранить таким образом, чтобы предотвратить короткое замыкание их полюсов или разрушение их корпуса.
- Внимательно осмотрите отработанную батарею для выявления повреждений корпуса или утечки электролита. Если корпус батареи поврежден и/или произошла утечка, необходимо предпринять специальные меры:
  - используйте средства индивидуальной защиты (защитные очки, перчатки, средства защиты дыхания).
  - запрещается брать поврежденные батареи незащищенными руками. Аккумуляторная жидкость может вызвать ожоги кожи. Используйте защитные перчатки или избегайте прямого контакта кожи с поврежденной батареей.
  - выделяющиеся пары представляют опасность для дыхательных путей. Используйте средства защиты дыхания и проветрите помещение.
  - поместите поврежденную батарею в металлический контейнер.
  - утилизируйте загрязненную одежду и использованные средства защиты.
- Неповрежденные батареи храните в закрытых полиэтиленовых пакетах.
- Помещенные в пакет батареи рекомендуется хранить в закрытом металлическом контейнере.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Держите прибор, его кабель и аксессуары в недоступном для детей месте.
- В целях безопасности храните упаковку (полиэтиленовую пленку, коробку, пенопластовые вкладыши и прочее) вне пределов их досягаемости.



**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочной пленкой, так как это может привести к удушью!

- Допускается использование этого устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, и им были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.

## ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После распаковки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды.

Для переработки ненужного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт и т.д.).

Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



**Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.**



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MF-2032BL PRO MF-2032GR PRO
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В, 50-60 Гц
НАПРЯЖЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА	22,2 В (литий-ионный аккумулятор)
ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА	4,5 часа
МОЩНОСТЬ	200 Вт
ТИП МОТОРА	BLDC
МАТЕРИАЛ КОРПУСА	Пластик
ЕМКОСТЬ ПЫЛЕСБОРНИКА	0,5 л
ФИЛЬТРУЮЩАЯ СИСТЕМА	Воздушный фильтр высокой эффективности (HEPA)
МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ	17 кПа
КЛАСС ЭЛЕКТРОЗАЩИТЫ	II
РАЗМЕРЫ (ДхШхГ)	1100x260x150 мм
ВЕС НЕТТО	2,3 кг

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД И АКСЕССУАРЫ



1. Щетка для уборки.

2. Рукоятка пылесоса,  
пылесборник и моторный отсек.

3. Трубка.

4. Аккумуляторная батарея.

5. Зарядное устройство.

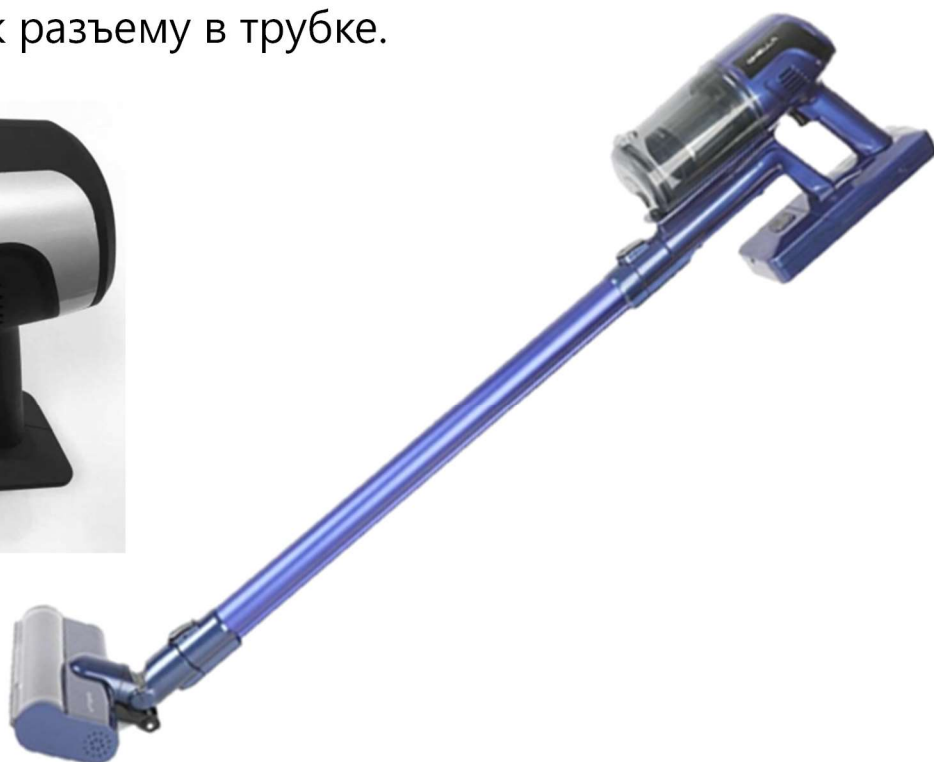
6. Насадка.

7. Крепление для хранения и зарядки  
пылесоса.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## СБОРКА ПРИБОРА

1. Установите аккумуляторную батарею в разъем и убедитесь, что она надежно зафиксирована.
2. Подсоедините трубку к разъему в рукояти прибора.
3. Подсоедините щетку к разъему в трубке.



## УСТАНОВКА НАСАДКИ

Для подсоединения насадки к основному корпусу прибора или к трубке, вставьте насадку в подходящий разъем до щелчка. Убедитесь, что насадка надежно зафиксирована.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ И ЗАРЯДКИ ПРИБОРА

В комплекте с пылесосом поставляется крепление, разместив которое на стене, Вы сможете ставить пылесос на хранение в удобном положении и осуществлять зарядку аккумулятора не отсоединяя его от корпуса.

Выберите место на стене на достаточной высоте с учетом длины пылесоса, и расположенное рядом с розеткой электропитания. Просверлите в стене отверстия необходимого диаметра и закрепите крепежный элемент на стене с помощью поставляемых в комплекте винтов (2 шт.).

Устанавливайте прибор в разъем, как показано на рисунке.

С помощью зарядного устройства крепежный элемент может быть подключен к розетке. В этом случае, при установке прибора в разъем, аккумуляторная батарея будет подзаряжаться.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Для включения и выключения пылесоса используйте кнопку на рукояти прибора.

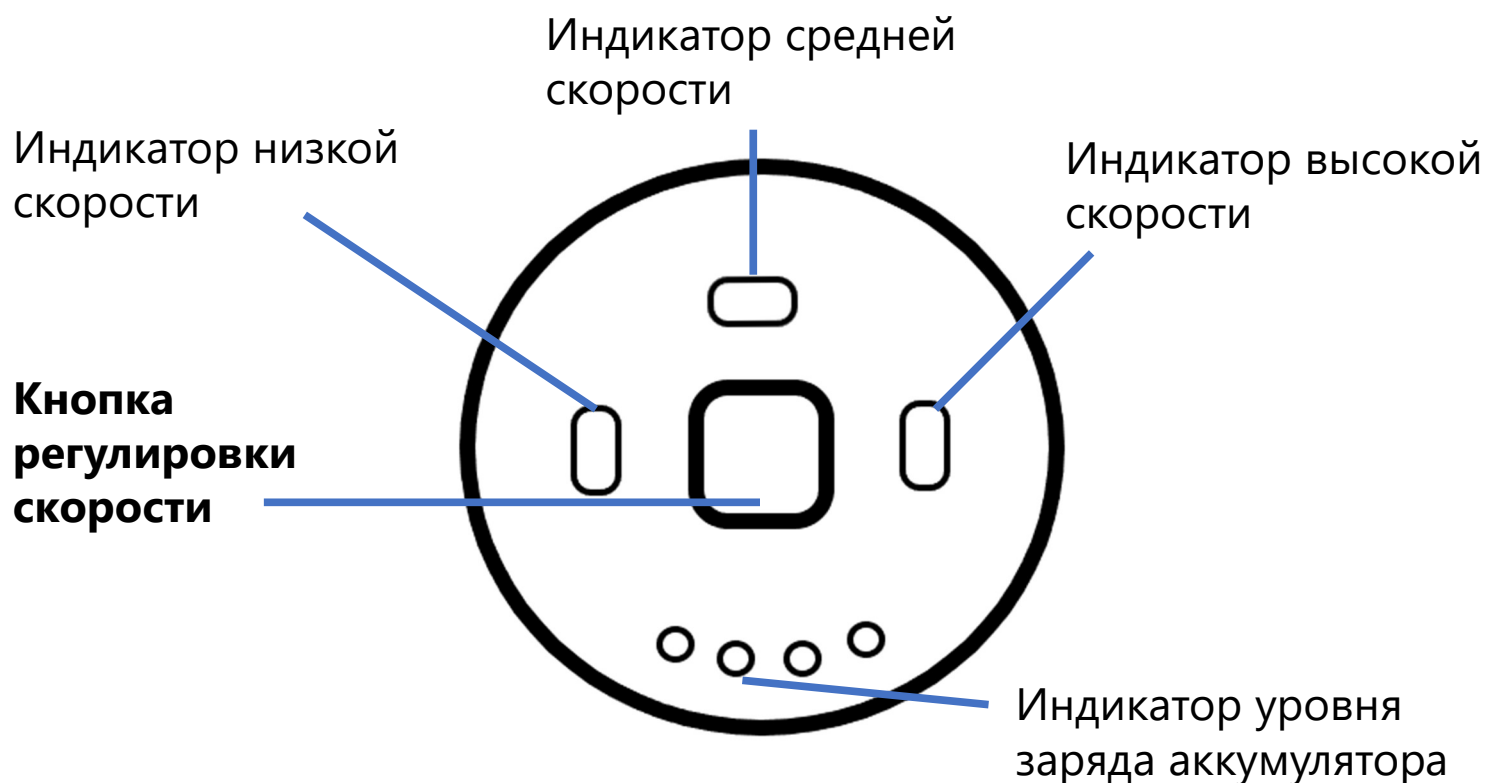
**Прибор поддерживает три скоростных режима:**

- низкая скорость всасывания;
- средняя скорость всасывания;
- высокая скорость всасывания.



Регулировка скоростей осуществляется с помощью кнопки на основном корпусе прибора.

Световая индикация на основном корпусе показывает выбранный режим и уровень заряда аккумулятора.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА



**Внимание!** Перед зарядкой убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют параметрам, указанным в технических характеристиках изделия и на этикетке на корпусе адаптера зарядного устройства.

Два способа зарядки аккумуляторной батареи:

1. При подключении настенного крепления к сети электропитания достаточно разместить прибор в креплении и аккумулятор начнет заряжаться.

В процессе зарядки светодиодная подсветка на корпусе прибора, показывающая уровень заряда, будет мигать. Когда аккумулятор полностью зарядится, подсветка будет гореть непрерывно.

2. Аккумулятор можно отсоединить, нажав на кнопку на аккумуляторе и вытянув его из корпуса прибора. Для зарядки аккумулятора необходимо подключить его к зарядному устройству и подключить зарядное устройство к розетке.

В процессе зарядки подсветка на корпусе аккумулятора будет гореть красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, подсветка загорится зеленым.

Мигание светодиодной подсветки в ходе эксплуатации прибора говорит о том, что аккумулятор почти полностью разряжен. Выключите пылесос и зарядите аккумулятор одним из описанных выше способов.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ЧИСТКА ПРИБОРА

Для удаления пыли из пылесборника нажмите на кнопку на крышке пылесборника сверху и извлеките его из корпуса прибора, потянув вверх.

Нажмите на кнопку на крышке пылесборника сбоку и откройте его. Будьте осторожны при очистке емкости от пыли.

Извлеките систему фильтров из пылесборника, вытянув её из корпуса.

Все части системы фильтров можно разобрать и вымыть под струей воды. После чистки оставьте фильтры сушиться до полного высыхания.



Соберите систему фильтров и установите пылесборник в пылесос, следуя приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ЧИСТКА ПРИБОРА

Для очистки щетки отсоедините её, нажав на кнопку на трубке.

Поверните вращающуюся часть сбоку щетки влево, чтобы открыть щетку. Вытяните внутреннюю часть наружу и очистите её от грязи и пыли.

Установите внутреннюю часть щетки на место. Поверните вращающуюся часть вправо, чтобы закрыть щетку. Убедитесь, что крепление надежно закрыто.

Во время эксплуатации прибора щетка может забиваться пылью, что негативно сказывается на эффективности уборки. Производите очистку по мере необходимости.





# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Пылесос не работает.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите батарею, как описано в инструкции по эксплуатации.
Мощность всасывания снижена.	Пылесборник переполнен.	Очистите пылесборник.
	На фильтрах скопилось много грязи.	Очистите систему фильтров.
	Вращающаяся часть щетки забилась из-за грязи.	Очистите щетку.
	Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий.	Зарядите батарею, как описано в инструкции по эксплуатации.

В случае обнаружения серьезной неисправности не используйте прибор и отсоедините его аккумулятор. Обратитесь в сервисный центр для устранения неисправности.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните оригинальную упаковку.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, примите меры, чтобы уберечь Ваш прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке прибора держите или ставьте его вертикально к полу.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свое изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанных в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 3 года. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

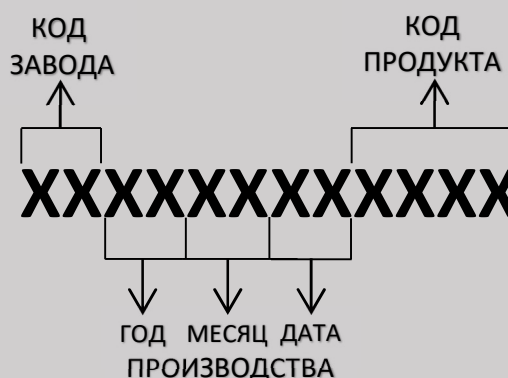
ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый пылесос MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.  
Серийный номер указан на бирке, расположенной на корпусе изделия.  
Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:  
Пример:



**Торговая марка**

**MAUNFELD**

**Тип продукции**

Пылесос вертикальный беспроводной

**Модель**

**MF-2032BL PRO / MF-2032GR PRO**

**Изготовитель**

Suzhou Atbest Electrical Technology Co., Ltd  
Сучжоу Этбест Электрикал Технолоджи Ко.  
Адрес: #3 Xitai Road, Lingfeng Village, Beiqiao Street, Xiangcheng District, Suzhou, China, Китай

Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации.

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1  
www.maunfeld.ru; info@maunfeld.ru  
Тел.: + 7 (495) 380-19-82

Импортер на территории Республики Беларусь.

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»  
РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д.92, корп.1, пом.4.  
www.maunfeld.by; info@maunfeld.by  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.